A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. szeptember 15.)

a 2004-es és 2005-ös portugáliai kéknyelv-betegség elleni küzdelem járványügyi intézkedéseinek keretében a Közösség által nyújtott pénzügyi támogatásról

(az értesítés a C(2005) 3446. számú dokumentummal történt)

(Csak a portugál nyelvű szöveg hiteles.)

(2005/660/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a kéknyelv-betegség elleni védekezésre és felszámolására vonatkozó külön rendelkezések megállapításáról szóló, 2000. november 20-i 2000/75/EK tanácsi irányelvre [1] és különösen annak 9. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a állat-egészségügyi kiadásokról szóló, 1990. június 26-i 90/424/EGK tanácsi határozatra [2] és különösen annak 3. cikke (3) és (4) bekezdésére, valamint (5) bekezdésének második francia bekezdésére, illetve 5. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

(1) 2004. november 24-én a kéknyelv-betegség (blue tongue) kitört Portugáliában. E betegség megjelenése komoly veszélyt jelent a közösségi állatállomány számára.

(2) Az állatjárvány terjedésének mielőbbi megelőzése érdekében a Közösségnek a 90/424/EGK határozatban előírt feltételek mellett pénzügyileg hozzá kell járulnia a tagállam által a betegség elleni küzdelem járványügyi intézkedései keretében viselt támogatható költségekhez.

(3) A Bizottság különböző határozatokat – többek között a legutóbbi, vagyis a kéknyelv-betegséggel kapcsolatos védő- és megfigyelő körzetekről, illetve az ezen körzetekből vagy ezen körzeteken keresztül történő szállításokra alkalmazandó feltételekről szóló, 2005. május 23-i 2005/393/EK határozatot [3] – fogadott el a védő- és megfigyelő körzetek és azon feltételek meghatározása érdekében, amelyeknek az ezen körzetekből szállított állatoknak meg kell felelniük.

(4) Mivel kizárólag a kórokozó-átvivőkön keresztül terjedő betegségről van szó, a 90/424/EGK határozat intézkedései közül csak a 3. cikk (2) bekezdésében előírt intézkedések helytállóak, amelyek célja az állatok védelme a kórokozó-átvivők támadásai ellen (rovarölő szerekkel történő kezelés, a kórokozó-átvivők alacsony aktivitásának idején való legeltetés) vagy a járványnak az állatok mozgása által okozott terjedésének megelőzése (2005/393/EK határozat). A fogékony állatfajok egyedeinek levágása csak abban az esetben helytálló, ha az álltok klinikai értelemben véve fertőzöttek.

(5) A betegség előrehaladott állapotára való tekintettel megfelelő a vakcinázási kampány végrehajtása a járvány körüli védőkörzetekben.

(6) A vakcinázás olyan intézkedés, amely a betegség felszámolására vonatkozó érdemleges intézkedések mellett lehetővé teszi:

a) a juhfélék elhullásának csökkentését;

b) a szarvasmarhafélék virémiájának megelőzését, ezáltal lehetővé téve ezen állatfajtáknak a korlátozás alatt álló körzetekből történő elszállítását.

(7) A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 1999. május 17-i 1258/1999/EK tanácsi rendelet [4] 3. cikkének (2) bekezdése értelmében a közösségi szabályoknak megfelelően vállalt állat- és növény-egészségügyi intézkedéseket az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap Garanciarészlege finanszírozza. E fellépések pénzügyi ellenőrzése az említett rendelet 8. és 9. cikkének hatálya alá tartozik.

(8) A Közösség pénzügyi támogatásának kifizetési feltétele a tervezett lépések tényleges végrehajtása és minden szükséges információ hatóságok részéről történő átadása a meghatározott határidőn belül.

(9) 2004. december 28-án Portugália benyújtotta a betegség elleni küzdelem járványügyi intézkedéseinek keretében felmerült költségek első becslését; e becslés frissítése 2005. február 25-én megtörtént, és 9 005 320 eurót tett ki.

[1] HL L 327., 2000.12.22., 74. o.

[2] HL L 224., 1990.8.18., 19. o. A legutóbb a 2003/99/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 325., 2003.12.12., 31. o.) által módosított határozat.

[3] HL L 130., 2005.5.24., 22. o. A legutóbb a 2005/603/EK határozattal (HL L 206., 2005.8.9., 11. o.) módosított határozat.

[4] HL L 160., 1999.6.26., 103. o.

(10) Ezért – a Bizottság ellenőrzésének elvégzéséig – időszerű a közösségi pénzügyi támogatás első kifizetési részletének meghatározása. Ez az első részlet az állattartó részére az állatok és egyéb költségekkel kapcsolatos kártalanításra felbecsült összeg alapján felállított közösségi hozzájárulás 50 %-a.

(11) Pontosítani kell a 90/424/EGK határozat 3. cikkében használt, „az állattartók gyors és megfelelő kártalanítása" fogalmat, csakúgy mint az állatok kényszervágásához kapcsolódó „elfogadható kifizetés" és „indokolt kifizetés" fogalmait, valamint az „egyéb költségek" címén támogatható kiadáskategóriákat.

(12) A portugál hatóságok a 90/424/EGK határozat 3. cikkében előírt intézkedések tekintetében teljes mértékben kielégítették technikai és igazgatási kötelezettségeiket.

(13) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A vakcinázási kampány jóváhagyása

A portugál hatóságok által a 2005/393/EK határozat I. mellékletében felsorolt körzetekben végrehajtott kéknyelv-betegség elleni vakcinázási kampányt jóváhagyják.

2. cikk

A közösségi pénzügyi támogatás odaítélése Portugáliának

Portugália kedvezményezettje a Közösség pénzügyi részvételének a 2004-es és 2005-ös kéknyelv-betegség (blue tongue) elleni küzdelem biztonsági intézkedéseinek keretében felmerült költségei tekintetében:

1. a felmerült költségek 50 %-áig a következő területeken:

a) a juhok 2004-ben megjelent kéknyelv-betegsége (blue tongue) elleni küzdelem intézkedései címén kényszervágásra kényszerült állattartók gyors és megfelelő kártalanítása a 90/424/EK határozat 3. cikke (2) bekezdése hetedik francia bekezdésének és e határozatnak megfelelően;

b) a fertőzött állatok megsemmisítésével, a rovarirtással és a vakcinázás végrehajtásával kapcsolatban felmerült költségekhez kapcsolódó intézkedések kiadásai egyrészt a 90/424/EGK határozat 3. cikke (2) bekezdése első és harmadik francia bekezdésének, másrészt pedig a 3. cikke (4), illetve (5) bekezdése második francia bekezdésének és e határozatnak megfelelően;

2. a vakcinák beszerzése kapcsán felmerült költségek 100 %-áig a 90/424/EGK határozat 3. cikke (4), illetve (5) bekezdésének második francia bekezdésében, valamint az e határozatban előírt feltételek mellett.

3. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet céljából az alábbi fogalommeghatározásokat kell alkalmazni:

a) „gyors és megfelelő kártalanítás": az állatok levágását követő 90 napon belül közvetlenül a fertőzés, levágás vagy megsemmisítés előtti piaci értéknek (az az összeg, amelyet a tulajdonos normális esetben kaphatott volna az állatért közvetlenül a fertőzés vagy a levágás előtt, figyelembe véve adottságait, minőségét és korát) megfelelő ellentételezés;

b) „elfogadható kifizetés": berendezés- vagy szolgáltatásvásárlásért járó kifizetés arányos áron az aktuális, a juhok kéknyelvbetegsége (blue tongue) előtti piaci árakkal;

c) „indokolt kifizetés": a 90/424/EGK határozat 3. cikkének (2) bekezdésében előírt berendezések vagy szolgáltatások vásárlására történő kifizetés, amennyiben természetük és közvetlen kapcsolatuk az állatok kényszervágásával a gazdaságban igazolt.

4. cikk

A pénzügyi támogatás kifizetésének szabályai

(1) A 7. cikkben említett esetleges ellenőrzések eredményének függvényében a 2. cikkben említett közösségi pénzügyi támogatás címén folyósításra kerül az első 1 000 000 eurós részlet a Portugália által benyújtott, a tulajdonosok kényszervágásért, megsemmisítésért, a gazdaság rovartalanításáért és adott esetben az állatok vakcinázásáért járó gyors és megfelelő kártérítése kapcsán benyújtott igazoló okmányok alapján.

(2) A 2. cikkben említett közösségi pénzügyi támogatás fennmaradó összege egy későbbi, a 90/424/EGK határozat 41. cikkében megszabott eljárásnak megfelelően elfogadott határozatban kerül meghatározásra.

5. cikk

Közösségi pénzügyi támogatásból fedezett támogatható kiadások

(1) A 2. cikkben említett közösségi pénzügyi támogatás kizárólag az I. mellékletben említett támogatható kiadásokkal kapcsolatos igazolt és ésszerű kiadásokra vonatkozik.

(2) Amennyiben a portugál hatóságok nem tartják tiszteletben a 3. cikk a) pontjában említett kifizetési határidőt, a támogatható összegek az itt felvázolt szabályok szerint csökkennek:

— 25 % levonás az állatok levágását követő 91–105 napon történő kifizetésekre,

— 50 % levonás az állatok levágását követő 106–120 napon történő kifizetésekre,

— 75 % levonás az állatok levágását követő 121–135 napon történő kifizetésekre,

— 100 % levonás az állatok levágását követő 136. nap után történő kifizetésekre.

A Bizottság azonban más időszakokat/fokozatokat és/vagy kisebb mértékű csökkentéseket alkalmazhat, vagy dönthet úgy, hogy egyáltalán nem alkalmaz csökkentéseket, amennyiben bizonyos intézkedések kapcsán az igazgatás tekintetében kivételes körülmények merülnek fel, vagy ha a tagállam megfelelő indoklással szolgál.

(3) A 2. cikkben említett közösségi pénzügyi támogatás kizárja a következőket:

a) hozzáadottérték-adó;

b) a köztisztviselők vagy közhivatalnokok díjazása;

c) a közhasználatú berendezések használatával kapcsolatos kiadások a fogyóeszközök kivételével;

d) a kényszervágáson kívüli egyéb leölések után járó kártalanítások;

e) a közösségi szabályokat sértő, az egyéb közösségi támogatásokkal – mint a vágási támogatás – halmozott kártalanítások;

f) a gazdasági épületek megsemmisítésével vagy felújításával, az infrastrukturális költségekkel kapcsolatos kártalanítások, valamint a betegségből, illetve az újratelepítés tilalmából fakadó gazdasági és munkanélküliség okozta veszteségekkel kapcsolatos költségek.

6. cikk

A folyósítás feltételei és az igazoló okmányok

(1) A 2. cikkben előírt közösségi pénzügyi támogatást az alábbi okmányok alapján folyósítják:

a) a II., IIIa. és IIIb. mellékleteknek megfelelő kérelem benyújtása a (2) bekezdésben rögzített határidőn belül;

b) a 2. cikkben említett költségek igazoló okmányai, beleértve a járványügyi jelentést minden olyan gazdaság esetében, ahol állatokat vágtak le és semmisítettek meg, illetve egy pénzügyi jelentést;

c) a 7. cikkben említett, a Bizottság által végzett esetleges helyszíni ellenőrzések eredményei.

A fenti b) pontban említett dokumentumokat a Bizottság által végezendő helyszíni ellenőrzésekhez rendelkezésre kell bocsátani.

(2) Az (1) bekezdés a) pontjában említett kérelmet a II., IIIa. és IIIb. mellékleteknek megfelelően elektronikus formában kell beadni e határozatról szóló értesítés kézhezvételétől számított 60 naptári napon belül. E határidő be nem tartása esetén a közösségi pénzügyi támogatás havi 25 %-kal csökken.

7. cikk

A Bizottság által elvégzett helyszíni ellenőrzések

A Bizottság – az illetékes portugál hatóságok együttműködésével – helyszíni ellenőrzéseket végezhet a 2. cikkben említett intézkedések megvalósítását és az ezekhez kapcsolódó költségeket illetően.

8. cikk

Címzett

Ennek a határozatnak a Portugál Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2005. szeptember 15-én.

a Bizottság részéről
Markos KYPRIANOU
a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

Az 5. cikk (1) bekezdésében említett támogatható kiadások

1. Az állatok kötelező leölésével kapcsolatos kiadások:

   a) a kifejezetten a leöléshez alkalmazott személyzet bére és díjazása;

   b) a kifejezetten a leöléshez használt fogyóeszközök és berendezések;

   c) az állatokat a leölés helyszínére szállító eszközök bérlése vagy a szállítási szolgáltatások vásárlása.

2. A tetemek és/vagy a tojások megsemmisítésével kapcsolatos kiadások:

   a) állatihulladék-feldolgozás: a tetemeknek és/vagy tojásoknak az állatihulladék-feldolgozó üzembe szállítására használt eszközök bérlése vagy szolgáltatások megvásárlása, a tetemek és/vagy tojások feldolgozása az állatihulladék-feldolgozó üzemekben, a tojások megsemmisítésére használt fogyóeszközök és különleges berendezések, valamint a lisztté őrölt anyagok megsemmisítése;

   b) elföldelés: különleges személyzet alkalmazása, a tetemek és/vagy tojások szállítására és elföldelésére szolgáló eszköz bérlése vagy szolgáltatások megvásárlása és a gazdaság fertőtlenítésére használt termékek;

   c) (esetlegesen helyszíni) elégetés: szakértő személyzet alkalmazása, üzemanyagok vagy egyéb anyagok használata, a tetemek és/vagy tojások szállítására, illetve elföldelésére szolgáló eszköz bérlése vagy a szolgáltatások megvásárlása és a gazdaság fertőtlenítésére használt termékek.

3. A gazdaságok rovarirtásához kapcsolódó kiadások:

   a) rovarirtó termékek;

   b) a kifejezetten e célra alkalmazott személyzet bérezése és díjazása.

4. A vakcinázás keretében a támogatható kiadások fedezhetik a kifejezetten erre a célra alkalmazott személyzet béreit és tiszteletdíjait, a vakcinázásra használt különleges berendezéseket és fogyóeszközöket, és adott esetben a tagállam által megvásárolt oltóanyagokat, amennyiben a Közösségnek nem állna módjában a betegség felszámolásához szükséges oltóanyag biztosítása.

II. MELLÉKLET

A kényszervágásnak alávetett állatokért kártalanításhoz pénzügyi hozzájárulás iránti kérelem

Járványkitörés száma	Érintkezés a … számú kitörésesla	Gazdaság azonosító száma	Állattartó		A gazdaság helye	Vágás időpontja	A megsemmisítés módja		Súly a megsemmisítés időpontjában	Az állatok száma fajonként							Fajonként fizetett összeg							Az állattartónak kifizetett egyéb költségek (HÉA nélkül)	Teljes kártalanítás (HÉA nélkül)	Kifzetés időpontja
			Vezetéknév	Utónév			Állatihulladék-feldolgozó üzem	Egyéb (pontosítsa!)		juhok			kecskék			egyéb	juhok			kecskék			egyéb			
										anyajuh	kos	bárány	anyakecske	bakkecske	kecskegida		anyajuh	kos	bárány	anyakecske	bakkecske	kecskegida				

IIIa. MELLÉKLET

A kényszervágással kapcsolatos egyéb támogatható költségekért kifizetett kártalanításhoz való hozzájárulás iránti kérelem

„Egyéb felmerült költségek" a … számú gazdaságban (az állatok értékének megtérítését kivéve)

Tétel	HÉA nélküli összeg
Leölés	
Megsemmisítés (szállítás és kezelés)	
Rovarirtás (bérek és termékek)	
Összesen	

IIIb. MELLÉKLET

A kéknyelv-betegség elleni vakcinázási kampány keretében támogatható egyéb költségekért kifizetett kártalanításhoz való hozzájárulás iránti kérelem

Felmerült költségek

Vakcina kategóriája	Adagok száma	HÉA nélküli összeg
Bérek és díjazások (kifejezetten erre a célra alkalmazott személyzet)		
Fogyóeszközök és a vakcinázás különleges felszerelései		
Összesen		